

JOYA  
~~MARAVILLA~~  
~~GLORIA~~ DEL MILANESAÑO

Hay grave evidencias en Toledo  
 viciosa de conceder gracia al Doctor  
 Renato Curzio "copul" de las Brigadas  
 Rojas...

En el trayecto desde el aeropuerto de Sivato  
 hasta el centro de Milán me cogió encima  
 una ~~temperatura~~ <sup>temperatura</sup> húmeda y gris, toda la  
~~maloliente~~ <sup>moderada</sup> maldad del Ferragosto: casi cua-  
 renta grados ~~del~~ <sup>de</sup> ~~Navoglio~~ <sup>del Naviglio</sup> y toda ~~la~~ <sup>la</sup> red  
 de canales de agua ~~magnifican~~ <sup>magnifican</sup> ~~la~~ <sup>la</sup> ~~taxista~~ <sup>taxista</sup>,  
~~palido~~ <sup>que</sup> ~~es~~ <sup>un</sup> ~~paredero~~ <sup>paredero</sup>, ha ~~freudado~~ <sup>freudado</sup> la  
 radio: habla el Jefe del Estado ~~francés~~ <sup>francés</sup>  
~~Cossiga~~ <sup>Cossiga</sup>, que ~~ha~~ <sup>ha</sup> ~~intentado~~ <sup>intentado</sup>, en vano, convencer  
 a los familiares de las víctimas <sup>de las Brigadas</sup>  
~~que~~ <sup>que</sup> ~~es~~ <sup>un</sup> ~~reunido~~ <sup>reunido</sup>... ~~de~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup>

periodistas ni ~~recursos~~ <sup>recursos</sup> de T.V. Pero, al terminar,  
 él y los ~~representantes~~ <sup>representantes</sup> de los familiares de las  
 víctimas ~~están~~ <sup>están</sup> haciendo declaraciones: "Soy aún  
 el Cossiga de los "años de plomo" el Cossiga con  
 K y ~~debe~~ <sup>debe</sup>, el que fue ~~Ministro~~ <sup>Ministro</sup> del Interior  
 y ~~Presidente del Consejo~~ <sup>Presidente del Consejo</sup>, el que ordenó medidas  
 especiales y leyes de emergencia ~~contra las~~ <sup>contra las</sup>  
~~asesinos~~ <sup>asesinos</sup>, al que ~~se~~ <sup>se</sup> ~~llamaban~~ <sup>llamaban</sup> magi. Pero ahora  
 he llegado el momento de cerrar aquel período: Curzio  
 sigue en la cárcel, pero otras personas, a las que  
 se les probaron siete, ocho o diez asesinatos, ~~están~~  
 están en libertad. ~~pero~~ <sup>pero</sup> al respecto, la gracia  
 para Renato Curzio"

Crispa tiene prisa. Quiere irse hoy mismo a Albania, ya que desea hablar en Tirana con el jefe de Estado albanés, Enver Hoxha, para pasar través de los ríos después ~~de~~ <sup>a su</sup> Alcalde que ha criticado la actuación de la policía <sup>del quinto y del gobierno</sup> en el desgraciado asunto de los albaneses confinados en el Estadio de la Victoria y en el puerto de Bari. Los van a repatriar a golpes de puño.  
// ~~el~~ <sup>el</sup> ~~texto~~ <sup>libro</sup> taxista lombardo me dio

- Quant President è bon, sa signor?  
Bon ~~è~~ <sup>BRAY...</sup> e ~~brav...~~

Estos milaneses se tragan los vocales finales con <sup>tremenda</sup> gran alegría: parece que hablen en catalán. Aún recuerdo las Enzoni del Naviglio, del <sup>encantado</sup> ~~través~~ <sup>enigmático</sup> Wan della Mea: " Il

miu gatt è mort / solo e senza niente... "

// Ahora ~~habla~~ <sup>habla</sup> la radio ~~habla~~ <sup>habla</sup> hace llegar la voz de Matilde Palma, viuda del rey Riccardo Palma, asesinado en Roma ~~el~~ <sup>el</sup> ~~aviso~~ <sup>aviso</sup> en febrero de 1975. " Temíamos que ~~habiera~~ <sup>habiera</sup> habido fueros a todos estos ~~aviso~~ <sup>aviso</sup> crímenes contra el predón... "

- ; ~~por~~ <sup>por</sup> ~~miseria~~ <sup>miseria</sup> ~~¿~~ <sup>¿</sup> ~~una~~ <sup>una</sup> ~~e~~ <sup>e</sup> ~~ultrac...~~ <sup>ultrac...</sup>  
Alegramos al IF del Viale Piave.

Allí me esperan Miriam y Howard, con los

que pasado mañana iré a ~~Francia~~ <sup>Florència</sup> para <sup>tres días</sup> ~~tres días~~ <sup>es una barbaridad</sup> ~~para estar~~ <sup>en Italia</sup> ~~en Italia~~ <sup>italianos</sup> ~~de este tipo~~ desde que, en 1957, estuve por primera vez en este país ~~hermano~~ <sup>y encantador</sup> ~~y~~ <sup>entendible</sup>.

Miriam Sumbulovich es una inteligente y bellísima refardita barcelonesa a la que conocí cuando tenía diecisiete o dieciocho años. Fue el amor de la inteligentia antifranquista catalana de aquella época: la mejor en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central, y también la mejor en la Escuela de Periodismo. Luego se casó con un judío milanes muy rico <sup>mucha más que ella</sup> que iba a verla cada semana <sup>a Barcelona desde Milán</sup> de viernes a domingo, en su avión particular. El matrimonio, <sup>incomparablemente</sup> ~~independientemente~~, duró poco. En aquellos años, los muchachos bonitos cuestionaban <sup>eran</sup> ~~eran~~ <sup>los</sup> ~~los~~ <sup>autorrey</sup> ~~autorrey <sup>ahora.</sup> ~~ahora.~~ <sup>by die, en Italia,</sup> ~~ahora.~~ <sup>ahora.</sup> como injustificable. Miriam es ~~ahora~~ <sup>ahora</sup> la mejor traductora del catalán al italiano que hay en este país: en decirle que ha traducido a ~~el~~ Carpentier, a Borges, a Manuel Vázquez Montalbán <sup>y</sup> a mí, ya preferiría estar bebiendo una idea~~



en llegar, de más de dos horas, ~~por culpa de~~ ~~a causa~~  
 de su reunión con los ~~la~~ ~~veintidos~~ ~~los~~ ~~plata~~ ~~del~~ ~~veinte~~ ~~mes~~ ~~de~~ ~~las~~ ~~Brigadas~~ ~~Rojas~~ ~~del~~ ~~peloton~~ ~~de~~ ~~honor~~, ~~exagerados~~ ~~por~~ ~~el~~ ~~rol~~ ~~de~~ ~~justicia~~ ~~que~~ ~~cae~~ ~~sobre~~ ~~el~~ ~~aeropuerto~~ ~~RINAS~~, ~~de~~ ~~Tirana~~,  
~~se~~ ~~volvieron~~ ~~a~~ ~~ser~~ ~~cuarteles~~, ~~y~~ ~~el~~ ~~protocolo~~ ~~a~~ ~~tomar~~ ~~por~~ ~~base~~. Es la una del medio-  
 día // Vuelve a hablar Curija: "Veniendo a Albania he sido una decisión que he tomado esta mañana. Los abanderados que ~~estaban~~ ~~en~~ ~~el~~ ~~estadio~~ ~~de~~ ~~Bari~~ ~~no~~ ~~suben~~ ~~dando~~ ~~alguna~~ ~~bandera~~ ~~en~~ ~~nada~~ ~~el~~ ~~estadio~~ ~~en~~ ~~ese~~ ~~momento~~ ~~de~~ ~~Santiago~~ ~~de~~ ~~Chile~~ ~~después~~ ~~del~~ ~~golpe~~ ~~de~~ ~~Priochet~~..."

Curija sube a un limousin negro, con Alex a su lado. Detrás se forma un cortejo con los últimos treinta automóviles que quedan en Albania. Tirana está empalmeada, pero nadie aplaude. ~~No~~ ~~deben~~ ~~tener~~ ~~fuerzas~~ ~~(para~~ ~~hacerlo)~~

Termino mi <sup>segunda</sup> ~~cortejo~~ ~~sin~~ ~~alcohol~~. Mi-  
 riam y Howard me miran, sin decir nada. ~~Un~~ ~~torcano~~ ~~y~~ ~~suspiros~~ ~~profundamente~~.  
~~La~~ ~~vida~~ ~~es~~ ~~dura~~, ~~Si~~ ~~no~~ ~~hubiera~~ ~~sido~~ ~~por~~ ~~el~~ ~~asesinato~~ ~~de~~ ~~Francisco~~ ~~del~~ ~~Milanesado~~ ~~aun~~ ~~seria~~ ~~nuestra~~ ~~7~~, ~~estaria~~ ~~tan~~ ~~podida~~ ~~como~~ ~~lo~~ ~~esta~~ ~~hoy~~. ~~De~~ ~~buena~~ ~~nos~~ ~~hemos~~ ~~librado~~.

*pero Milan el hermano este. pero a curiendo calor desafortunado.*